

SUMMIT FIRE AND MEDICAL DISTRICT
OF
COCONINO COUNTY, ARIZONA

**VOTER INFORMATION PAMPHLET AND
SAMPLE BALLOT (TEXT OF BALLOT)**

SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016



DISTRITO DE BOMBEROS Y MÉDICO DE SUMMIT
DEL
CONDADO COCONINO, ARIZONA

**FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES Y
MUESTRA DE LA BALOTA (TEXTO DE LA BALOTA)**

ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016

(Spanish version begins on page 7) - (La versión en Español empieza en la página 7)

TO THE VOTERS OF SUMMIT FIRE AND MEDICAL DISTRICT OF COCONINO COUNTY, ARIZONA:

On Tuesday, November 8, 2016, the voters of Summit Fire and Medical District of Coconino County, Arizona (the "District"), will be asked to authorize the sale and issuance of not to exceed \$3,300,000 principal amount of ad valorem property tax bonds of the District. This information pamphlet has been prepared in order to provide voters with factual information regarding such special election. You are urged to read carefully this information pamphlet and exercise your right to vote on election day.

This information pamphlet contains the complete text of the ballot question and may be taken into the voting booth on the day of the election. Please see the instructions herein for information about how and where to vote or for additional information about voting procedures.

Sincerely,

/s/ Howard Nott
Chairperson, District Board, Summit Fire
and Medical District of Coconino County, Arizona

[This information pamphlet is permitted to be distributed by Section 16-192, Arizona Revised Statutes. In compliance with the federal Voting Rights Act of 1965, as amended, this information pamphlet has been prepared in both English and Spanish.]

TEXT OF BALLOT

QUESTION 409

Shall the District Board of Summit Fire and Medical District of Coconino County, Arizona, be authorized to sell and issue general obligation bonds of Summit Fire and Medical District of Coconino County, Arizona, in the aggregate principal amount of not to exceed \$3,300,000, to provide funds to retire existing indebtedness incurred for capital projects, to upgrade communications systems, to acquire safety equipment, and to pay all other necessary costs in connection therewith; said general obligation bonds to bear interest at a rate not to exceed 7% per annum and to mature over a period of not to exceed 20 years from the date of their issuance?

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

REQUESTED BOND AUTHORIZATION/PURPOSE FOR WHICH THE BONDS ARE TO BE ISSUED:

On June 29, 2016, the Board of the District adopted a resolution calling a special bond election (the "Election") to authorize the sale and issuance of not to exceed \$3,300,000 principal amount of ad valorem property tax bonds of the District (the "Bonds") and related matters. A copy of such resolution is available from the District by written request to the Chief, Summit Fire and Medical District of Coconino County, Arizona, 8905 Koch Field Road, Flagstaff, Arizona 86004. The proceeds of the sale of the Bonds will provide money specifically for the purposes described in the sample Official Ballot included herein specifically to provide funds to retire existing indebtedness incurred for capital projects, to upgrade communications systems, to acquire safety equipment, and to pay all other costs in connection therewith.

PLAN OF FINANCE:

If the Election is successful, it is anticipated that the District would issue the total amount of the Bonds in not more than two sales over the next two years. The interest rate to be borne by the Bonds would be determined by the market conditions that prevail at the time of sale, but in no event would the Bonds be sold at an interest rate greater than seven percent (7%) per annum. An average annual interest rate of 5.05% is used herein for estimating tax impact. Repayment of both principal of and interest on each series of Bonds is expected to occur over a period of twenty (20) years.

If authorized and sold, the Bonds would be repaid from a levy of ad valorem taxes on all taxable property within the District. Overall it is expected that the Bonds would require an average annual increase of approximately \$0.25 per \$100 of net limited assessed property valuation in the secondary tax rate until the Bonds are paid in full.

The following is an estimated debt service schedule for the Bonds and the estimated impact to the secondary tax rate of the District given the assumptions described therein:

Year Ending July 1	Principal	Estimated Interest(a)	Combined
2018	\$ 40,000	\$ 229,607	\$ 269,607
2019	105,000	164,630	269,630
2020	110,000	159,328	269,328
2021	115,000	153,773	268,773
2022	125,000	147,965	272,965
2023	130,000	141,653	271,653
2024	135,000	135,088	270,088
2025	140,000	128,270	268,270
2026	150,000	121,200	271,200
2027	160,000	113,625	273,625
2028	165,000	105,545	270,545
2029	175,000	97,213	272,213
2030	185,000	88,375	273,375
2031	190,000	79,033	269,033
2032	200,000	69,438	269,438
2033	210,000	59,338	269,338
2034	225,000	48,733	273,733
2035	235,000	37,370	272,370
2036	245,000	25,503	270,503
2037	260,000	13,130	273,130
	\$3,300,000	\$2,118,812	\$5,418,812
	Estimated Average Annual Tax Rate (b):		\$0.25

(a) Estimated at 5.05% per annum.

(b) Based upon estimated 2016/17 net assessed limited property valuation of \$106,446,883 and no annual charge.

ESTIMATED TAXPAYER COST:

As noted above, the Bonds would be repaid from a levy of ad valorem taxes on all taxable property within the District which would initially impact the taxpayers in the 2017/18 fiscal year. The cost of this increase for any given property will depend on the Coconino County Assessor's net limited assessed value of that property. Such value is not necessarily equal to the market value of that property. Each property owner should refer to his/her annual property tax statement issued by the Coconino County Assessor or his/her property tax bill to determine the Coconino County Assessor's values for tax purposes.

RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of value)

Value for Tax Purposes(a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$100,000	\$10,000	\$25.00	\$2.08
211,400(c)	21,140(c)	52.85	4.40

Estimated total over 20-year life of bonds for \$100,000 home: \$ 500
 Estimated total over 20-year life of bonds for \$211,400 home: \$1,057

COMMERCIAL PROPERTY
(Assessed at 18% of value)

Value for Tax Purposes(a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$100,000	\$18,000	\$45.00	\$3.75
354,767(c)	63,858(c)	159.65	13.30

Estimated total over 20-year life of bonds for \$100,000 property: \$ 756
 Estimated total over 20-year life of bonds for \$354,767 property: \$3,193

AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY
(Assessed at 15% of value)

Value for Tax Purposes(a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$ 71,138(c)	\$11,382(c)	\$28.46	\$2.37
100,000	16,000	40.00	3.33

Estimated total over 20-year life of bonds for \$71,138 property: \$569
 Estimated total over 20-year life of bonds for \$100,000 property: \$800

- (a) Beginning with fiscal year 2015-2016, this value cannot increase by more than five percent (5%) from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.

ESTIMATED TOTAL COST:

Should the Bonds be authorized and issued, the District estimates that the total cost of the Bonds, including principal and interest would be \$5,418,812.

ESTIMATED ISSUANCE COSTS:

Should the Bonds be authorized and issued, the District estimates that the cost of issuance of each series of the Bonds will be approximately \$40,000.

CURRENT OUTSTANDING GENERAL OBLIGATION DEBT AND DEBT LIMITATION:

The District currently has no ad valorem property tax debt outstanding. The debt limit of the District is approximately \$6,386,809, being six percent (6%) of the 2016/17 net limited assessed property valuation of property in the District (\$106,446,833).

ARGUMENTS FOR AND AGAINST AUTHORIZATION:

None filed

Early Voting Site for the 2016 Election

Location	Early Ballot Precincts Voting At Location
Coconino County Elections Office 110 E Cherry Ave Flagstaff, AZ (Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm)	All Precincts

POLLING LOCATIONS:

Precinct Number	Precinct Name	Polling Place Location (Facility)	Room	Physical Address
5	Flagstaff 5	The Peaks, Senior Living Community	Alpine Room	3150 Winding Brook Rd
50	Doney Park	Calvary Bible Church	Fellowship Hall	6555 Townsend Winona Rd
51	Schultz	Summit Fire Station #33: Hwy 89/past 2nd Chance	Community Room	6050 E Firehouse Ln
52	Timberline/Fernwood	Summit Fire Station #33: Hwy 89/past 2nd Chance	Community Room	6050 E Firehouse Ln
55	Fort Valley East	Snowbowl Lodge	Fort Valley Lodge Meeting Room	6355 N Hwy 180 & Snowbowl Rd
56	Fort Valley West	Snowbowl Lodge	Fort Valley Lodge Meeting Room	6355 N Hwy 180 & Snowbowl Rd
85	Sunset Crater	Cromer Elementary School	Music Room	7150 Silver Saddle Rd
86	Mountain View	Calvary Bible Church	Fellowship Hall	6555 Townsend Winona Rd
92	Winona	Summit Fire Station #31: Cosnino Rd	Community Room	6425 N Cosnino Rd

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, November 8, 2016
The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE. YOUR POLLING LOCATION MAY HAVE CHANGED FOR THIS ELECTION

ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter’s photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

An identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder

LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional conditional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the conditional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification:
. by 5:00 p.m., Wednesday, November 16, 2016

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: Monday, October 10, 2016
First day early ballots available: Wednesday, October 12, 2016

To Vote Early in Person

Appear at an Office Designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in person. Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person: Friday, November 4, 2016
Last day for emergency voting: Monday, November 7, 2016

To Vote Early by Mail

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: Friday, October 28, 2016

Last day to return a ballot that was mailed to you: by 7:00 p.m., Tuesday, November 8, 2016

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, **or**, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

To Vote Using Assistance

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election **may** appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote.

Last day to request assistance: Friday, October 28, 2016

For more information or to request an early ballot for the November 8, 2016 Election, please contact the Coconino County Elections Office at 928-679-7860 or 800-793-6181 or visit www.coconino.az.gov/elections.

PARA LOS VOTANTES DEL DISTRITO DE BOMBEROS Y MÉDICO DE SUMMIT DEL CONDADO COCONINO, ARIZONA:

En martes, 8 de noviembre de 2016, se les pedir votantes del Distrito de Bomberos y Médico de Summit del Condado Coconino, Arizona (el "Distrito"), autorizar la venta y emisión de una cantidad principal que no exceda \$3,300,000 de bonos de impuestos sobre la propiedad al valor del Distrito. Este folleto de información se ha preparado para poder proveerles a los votantes de información verdadera referente a dicha elección especial. Se le alienta que lea con cuidado esta información y que ejerce su derecho de votar el día de la elección.

Este folleto de información contiene el texto completo de la cuestión de la balota y se puede llevar a la casilla de votación el día de la elección. Por favor vea las instrucciones en esto para información tocante como y donde votar o para información adicional tocante los procedimientos para votar.

Atentamente,

/s/ Howard Nott

Presidente, Junta del Distrito, Distrito de Bomberos y Médico de Summit del Condado Coconino, Arizona

[Este folleto de información se permite ser distribuido por la Sección 16-192, Estatutos Revisados de Arizona, Conforme a la Ley de Derechos de Votar federal de 1965, como enmendada, este folleto de información se ha preparado en ambos Inglés y Español.]

TEXTO DE LA BALOTA

CUESTIÓN 409

¿Se le deberá autorizar a la Junta Directiva de Distrito de Bomberos y Médico de Summit del Condado Coconino, Arizona, a vender y emitir bonos de obligación general del Distrito de Bomberos y Médico de Summit del Condado Coconino, Arizona, en una cantidad total principal que no exceda \$3,300,000, para proveer fondos para retirar deudas existentes incurridas para proyectos de capital, para mejorar sistemas de comunicación, para adquirir equipo de seguridad, y para pagar por todos otros costos necesarios relacionados con eso; dichos bonos de obligación general llevarán interés a una tasa que no exceda el 7% por año y se vencerán sobre un período de tiempo que no exceda 20 años de la fecha de su emisión?

**A FAVOR LOS BONOS
EN CONTRA LOS BONOS**

AUTORIZACIÓN/PROPÓSITO DE BONOS SOLICITADOS PARA CUAL SE EMITIRÁN LOS BONOS:

El 29 de junio de 2016, la Junta del Distrito adoptó una resolución convocando una elección especial de bonos (la "Elección") para autorizar la venta y emisión de bonos de impuestos sobre la propiedad al valor en una cantidad principal que no exceda \$3,300,000 del Distrito (los "Bonos") y asuntos relacionados. Una copia de dicha resolución esta disponible del Distrito por pedido por escrito dirigido al Jefe, Distrito de Bomberos y Médico de Summit del Condado Coconino, Arizona, 8905 Koch Field Road, Flagstaff, Arizona 86004. Las ganancias de la venta de los Bonos van a proveer dinero para específicamente los propósitos descritos en la muestra de la Balota Oficial incluida en esto específicamente para proveer fondos para retirar deudas existentes incurridas para proyectos de capital, para mejorar sistemas de comunicación, adquirir equipo de seguridad, y para pagar todos otros costos relacionados con eso.

PLAN DE FINANCIAMIENTO:

Si la Elección tiene éxito, se anticipa que el Distrito iba a emitir la cantidad total de los Bonos en no más de dos ventas sobre los siguientes dos años. La tasa de interés que llevarán los bonos sería determinada por las condiciones de mercado que están en vigor al momento de la venta, pero en ningún caso se venderán los Bonos a una tasa de interés mayor que el (7%) por año. Un promedio de la tasa de 5.05% se usa en esto para calcular el impacto en los impuestos. El reembolso de ambos el principal e interés de cada serie de Bonos se anticipa ocurrir sobre un período de veinte (20) años.

Si autorizados y si se venden, los Bonos se iban a reembolsar de una exacción de impuestos al valor sobre toda la propiedad sujeta a impuestos dentro del Distrito. Por completo se anticipa que los Bonos iban a requerir un aumento del calculado promedio de la tasa de impuestos secundarios anual de \$0.25 por \$100 de valuación neta tasada de la tasa secundaria de impuestos hasta que se paguen los Bonos por completo.

Lo que sigue es un programa del calculado servicio de deuda de los Bonos y el calculado impacto sobre la tasa de impuestos secundarios del Distrito dadas las asunciones descritas en esto:

Año Terminando 1 de julio	Principal	Calculado Interés(a)	Combinado
2018	\$ 40,000	\$ 229,607	\$ 269,607
2019	105,000	164,630	269,630
2020	110,000	159,328	269,328
2021	115,000	153,773	268,773
2022	125,000	147,965	272,965
2023	130,000	141,653	271,653
2024	135,000	135,088	270,088
2025	140,000	128,270	268,270
2026	150,000	121,200	271,200
2027	160,000	113,625	273,625
2028	165,000	105,545	270,545
2029	175,000	97,213	272,213
2030	185,000	88,375	273,375
2031	190,000	79,033	269,033
2032	200,000	69,438	269,438
2033	210,000	59,338	269,338
2034	225,000	48,733	273,733
2035	235,000	37,370	272,370
2036	245,000	25,503	270,503
2037	260,000	13,130	273,130
	\$3,300,000	\$2,118,812	\$5,418,812
	Calculado Promedio de la Tasa de Impuestos Anual (b):		\$0.25

(a) Calculado al 5.05% por año.

(b) Basado en la calculada valuación neta limitada tasada 2016/17 de la propiedad de \$106,446,883 y ningún cobro anual.

CALCULADO COSTO PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS:

Como se indicó arriba, los Bonos se reembolsarán con la exacción de impuestos al valor sobre toda la propiedad sujeta a impuestos dentro el Distrito que iba a tener un impacto inicial en los contribuyentes de impuestos en el año fiscal 2017/18. El costo de este aumento de cualquier dada propiedad dependerá en el valor neto tasadao de esa propiedad del Asesor del Condado Coconino. Dicho valor no es necesariamente igual al valor de mercado de esa propiedad. Cada propietario debe consultar su declaración de impuestos sobre la propiedad emitida por el Asesor del Condado Coconino o su cuenta de impuestos sobre la propiedad para determinar los valores del Asesor del Condado Coconino para propósitos de impuestos.

PROPIEDAD RESIDENCIAL
(Tasada al 10% del valor)

Valor para Propósitos de Impuestos (a)	Valor Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$100,000	\$10,000	\$25.00	\$2.08
211,400(c)	21,140(c)	52.85	4.40

Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de una casa de \$100,000: \$ 500
Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de una casa de \$211,400 \$1,057

PROPIEDAD COMERCIAL
(Tasada al 18% del valor)

Valor para Propósitos de Impuestos (a)	Valor Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$100,000	\$18,000	\$45.00	\$3.75
354,767(c)	63,858(c)	159.65	13.30

Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de propiedad de \$100,000: \$ 756
Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de propiedad de \$354,767: \$3,193

PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE
(Tasada al 15% del valor)

Valor para Propósitos de Impuestos (a)	Valor Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$ 71,138(c)	\$11,382(c)	\$28.46	\$2.37
100,000	16,000	40.00	3.33

Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de propiedad de \$71,138: \$569
Calculado total sobre la vida de los bonos de 20 años de propiedad de \$100,000: \$800

- (a) Comenzando con el año fiscal 2015-2016, este valor no podrá aumentar por más que el cinco por ciento (5%) del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para la propiedad comercial, solamente la propiedad tasada localmente esta sujeta a este límite.
- (b) El costo se basa en el calculado promedio de la tasa de bonos sobre la vida de la cuestión de bonos y otras asunciones de financiamiento sujetas a cambiar.
- (c) El calculado promedio del valor de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales, o propiedades agrícolas o vacantes, como aplicable, dentro del Distrito como proporcionado por el Departamento de Ingresos de Arizona.

CALCULADO TOTAL DEL COSTO:

Si los Bonos se autorizan y se emiten, el Distrito calcula que el total del costo de los Bonos, incluyendo el principal e interés sería \$5,418,812.

CALCULADOS COSTOS DE EMISIÓN:

Si los Bonos se autorizan y se emiten, el Distrito calcula que el costo de la emisión de cada serie de los Bonos, será aproximadamente \$40,000.

DEUDA DE OBLIGACIÓN GENERAL ACTUAL PENDIENTE Y LA LIMITACIÓN DE DEUDA CONSTITUCIONAL

Actualmente el Distrito no tiene una deuda de impuestos al valor pendiente. El límite de deuda del Distrito es aproximadamente \$6,386,809, siendo el seis por ciento (6%) de la valuación neta tasada limitada sobre la propiedad de la propiedad del Distrito (\$106,446,833).

ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA LA AUTORIZACIÓN

Ningunos se entablaron

Sitio de Votación Temprana de la Elección de 2016

Localización	Precintos de Votación Temprana de Votación en la Localización
Oficina de Elecciones del Condado Coconino 110 E Cherry Ave Flagstaff, AZ (lunes - viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m).	Todos los Precintos

LOCALIZACIONES DE LAS URNAS:

Número del Precinto	Nombre del Precinto	Localización del Centro de Votación (Instalación)	Sala	Dirección Física
5	Flagstaff 5	The Peaks, Senior Living Community	Alpine Room	3150 Winding Brook Rd
50	Doney Park	Calvary Bible Church	Fellowship Hall	6555 Townsend Winona Rd
51	Schultz	Summit Fire Station #33: Hwy 89/past 2nd Chance	Community Room	6050 E Firehouse Ln
52	Timberline/Fernwood	Summit Fire Station #33: Hwy 89/past 2nd Chance	Community Room	6050 E Firehouse Ln
55	Fort Valley East	Snowbowl Lodge	Fort Valley Lodge Meeting Room	6355 N Hwy 180 & Snowbowl Rd
56	Fort Valley West	Snowbowl Lodge	Fort Valley Lodge Meeting Room	6355 N Hwy 180 & Snowbowl Rd
85	Sunset Crater	Cromer Elementary School	Music Room	7150 Silver Saddle Rd
86	Mountain View	Calvary Bible Church	Fellowship Hall	6555 Townsend Winona Rd
92	Winona	Summit Fire Station #31: Cosnino Rd	Community Room	6425 N Cosnino Rd

INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: martes, 8 de noviembre de 2016
Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m

REVISE EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN. LA UBICACIÓN DE SU CENTRO ELECTORAL PUEDE HABER CAMBIADO PARA ESTA ELECCIÓN.

SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BALOTA

LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Licencia de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en ella misma que se ha vencido.

LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):

- Factura de servicios públicos de elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta censal india
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular
- Certificado del registrador
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado

LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una balota provisional condicional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la balota condicional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación: . . . para las 5:00 p.m., miércoles, 16 de noviembre de 2016

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección E, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido político principal en una elección partidista, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto en una elección primaria partidista, no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para registrarse para votar: lunes, 10 de octubre de 2016

La primera fecha en que están disponibles las balotas de antes de la elección: miércoles, 12 de octubre de 2016

Para Votar Antes de la Elección en Persona

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la elección en persona: viernes, 4 de noviembre de 2016

La última fecha para la votación de emergencia: lunes, 7 de noviembre de 2016

Para Votar Antes de Elección por Correo

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la balota. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección a donde se debe enviar la balota por el correo si diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que se le envíe una balota por correo: viernes, 28 de octubre de 2016

La última fecha para devolver la balota que se le envió por correo: para las 7:00 p.m., martes, 8 de noviembre de 2016

Para que su balota sea válida y para que se cuente, la balota y el affidavit se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

Para Votar Con Ayuda

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones **puede** nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores capacitados enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: . . . viernes, 28 de octubre de 2016

Para información adicional o para pedir una balota temprana para la Elección del 8 de noviembre de 2016, favor de comunicarse con la Oficina de Elecciones del Condado Coconino al 928-679-7860 o 800-793-6181 o visite www.coconino.az.gov/elections.

Summit Fire District
Station 32 and Administration
8905 Koch Field Road
Flagstaff AZ 86004



PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

YOUR POLLING PLACE IS: SU CENTRO ELECTORAL ES:

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.